

BEZPEČNOST

VŠEOBECNĚ

- Pročtěte a ponechejte si tento manuál!
- Jakákoli práce s elektrikou a vodní instalací musí být prováděna kvalifikovaným pracovníkem.
- Odstraňte přepravní šrouby před použitím stroje, viz Mechanická instalace.

DĚTSKÉ ZAJIŠTĚNÍ TLAČÍTKA „START/STOP“

Aby nedošlo k náhodnému stisku tlačítka START/STOP, můžete aktivovat funkci tzv. dětského zajištění. Tlačítko START/STOP pak je nutno držet stisknuté po dobu 3 vteřiny k aktivaci stroje.

DVÍŘKA

Dvířka se otvírají elektricky, takže nejdou otevřít pokud stroj není napojen na proud! V kritické situaci je ale možno dvířka otevřít, viz Závady a opravy.

VYPNUTÍ PŘI PŘEPLNĚNÍ

Jestliže hladina vody ve stroji překročí limit, zvláštní zařízení zastaví přívod vody a začne vodu odčerpávat.

Po poklesu vodní hladiny program pokračuje dál.

OBALY

Obaly odevzdejte k recyklaci v souladu s místními předpisy.

PŘEPRAVA / SKLADOVÁNÍ V ZIMĚ

Pokud chcete stroj přepravovat nebo skladovat v zimě v nevytopených prostorách, vyprázdněte filtr a čerpadlo odpadu viz Údržba.

Dotazy? Volejte servis.

LIKVIDACE STARÉHO STROJE

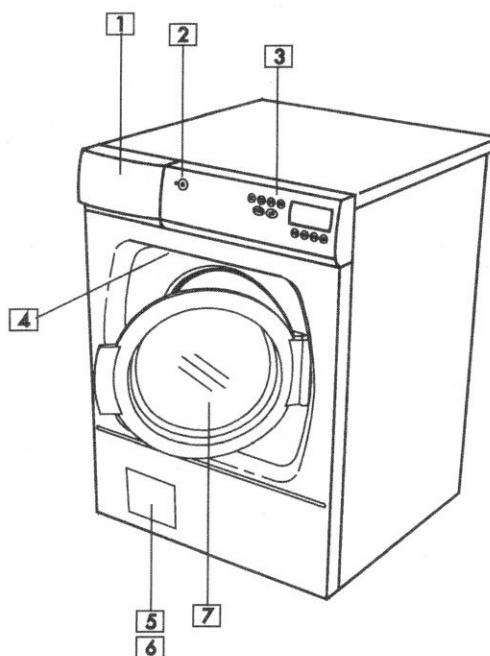
Po vyřazení z provozu je nutno stroj znehodnotit pro další použití a pak jej likvidovat.

Informujte se u příslušných míst, jak a kde stroj recyklovat.

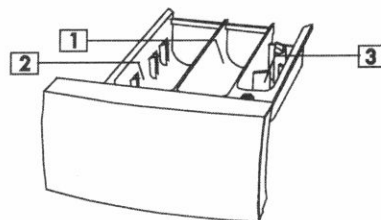
Stroj byl zkonstruován a označen tak, aby mohl být vhodně recyklován.

ČASTI PRAČKY

1. PŘIHRÁDKA PRACÍCH PRÁŠKŮ
2. SPÍNAČ PROUDU
3. PROGRAMOVACÍ PANEL
4. VÝKONOVÝ ŠTÍTEK
5. DVÍŘKA ČERPADLA
ODPADU/NOUZOVÉ OTEVŘENÍ
6. ČERPADLO ODPADU/NOUZOVÉ
OTEVŘENÍ (ZA KLAPKOU)
7. DVÍŘKA



1. PŘIHRÁDKA PRACÍCH PRÁŠKŮ –
PŘEDEPRANÍ
2. PŘIHRÁDKA PRACÍCH PRÁŠKŮ –
PRANÍ
3. PŘIHRÁDKA PRO AVIVÁŽ



TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška:	850 mm
Šířka:	595 mm
Hloubka:	585 mm
Váha:	73 kg
Obsah bubnu:	50 l
Maximální váha náplně:	5.0 kg
Rychlost odstředění:	1200 ot./min.
Výkon:	viz výkonový štítek
Výkon topného tělesa:	viz výkonový štítek
Tlak vody:	0.1-1 MPa, 1-10 kp/cm ² , 10-100 N/cm ²
Materiál bubnu a kontejneru tekutin:	Nerez ocel
Materiál povrchu stroje:	Práškově stříkaný a ponorem galvanizovaný plech nebo nerezový plech
Instalace:	Statically, na 4 stavitelných, gumou potažených nožkách
Přívod vody:	1.5 m PEX hadice
Odpad:	1.7 m polypropylenová hadice (čerpadlo) nebo 0.4 mm EDPM gumová hadice (ventil)

PROGRAMOVÉ CYKLY

PROGRAMOVÉ CYKLY

Váš stroj je vybaven programy EURO, MEDICAL, MOP, nebo US. Ne všechny verze jsou k dispozici ve všech zemích. Pokud si nejste jisti, které programy váš stroj má, porovnejte údaje o programech (níže uvedené) s přiloženým „Průvodcem praní“, nebo se spojte s vaším dodavatelem.

EURO PROGRAMY

	Max.náplň	předpírka	praní	máchání	odstředění	máchání	odstředění	máchání	odstředění	Délka (min.)
P1 Důkladné praní 90°C	●	■	■							80
P2 Normální praní 90°C	●		■							68
P3 Normální praní 60°C	●		■							54
P4 Normální praní 40°C	●		■							40
P5 Syntetické praní 40°C	◐		■							25
P6 Super rychlé praní 40°C	◐		■							20
P7 vlna/ruční praní 30°C (1)	◐		■							25
P8 Odstředění	●									4

(1) Vysoká hladina vody a jemná činnost motoru

MEDICAL PROGRAMY

	Max.náplň	předpírka	praní	máchání	odstředění	máchání	odstředění	máchání	odstředění	Délka (min.)
P1 Důkladné praní 90°C (2)	●	■	■							90
P2 Důkladné praní 80°C (2)	●	■	■							86
P3 Normální praní 60°C	●		■							54
P4 Normální praní 40°C	●		■							40
P5 Syntetické praní 40°C	◐		■							25
P6 Super rychlé praní 40°C	◐		■							20
P7 vlna/ruční praní 30°C (1)	◐		■							25
P8 Máchání	●									11

(1) Vysoká hladina vody a jemná činnost motoru. (2) Není možno přerušit.

VYSVĚTLIVKY

- 1/1 (5.0 kg)
- ◐ 1/2 (2.5 kg)
- 1/3 (1.7 kg)
-  Máchání
-  Krátké odstředění (3 min.)
-  Dlouhé odstředění (6 min.)

MOP PROGRAMY

	Max.náplň	předpírka	praní	máchání	odstředění	máchání	odstředění	máchání	odstředění	Délka (min.)
P1 Důkladné praní 90°C	●									80
P2 Důkladné praní 60°C	●									54
P3 Normální praní 90°C	●									68
P4 Normální praní 60°C	●									54
P5 Normální praní 40°C	●									40
P6 Syntetické praní 40°C	◐									25
P7 vlna/ruční praní 30°C (1)	◐									25
P8 Máchání	●									11

(1) Vysoká hladina vody a jemná činnost motoru

US PROGRAMY

	Max.náplň	předpírka	praní	máchání	odstředění	máchání	odstředění	máchání	odstředění	Délka (min.)
P1 Důkladné praní 60°C	●									52
P2 Normální praní 60°C	●									44
P3 Normální praní 40°C	●									38
P4 Lehké praní 40°C	●									26
P5 Super rychlé praní (2)	◐									20
P6 Nemačková úprava 40°C	◐									23
P7 Jemné 30°C	◐									25
P8 Máchání	●									11

(1) Vysoká hladina vody a jemná činnost motoru. (2) Teplota stejná jako teplota napouštěné vody.

ZMĚNY NASTAVENÍ

JAZYK

Můžete měnit jazyk na displeji.

Jazyky, které je možno volit:

Dánský, Německý, Anglický, Španělský, Francouzský, Italský, Holandský, Norský, Portugalský, Finský a Švédský.

Postup při změně jazyka:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **1** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačeních musíte provést v čase 15 vteřin.

Když stisknete tlačítko **1** popáté, musíte pak do 3 vteřin zvolit typ jazyka, který chcete, stlačením tlačítek **6** nebo **7**.

UZAMČENÍ PROGRAMU

Jestliže chcete z nějakého důvodu omezit počet programů, které je možno použít, můžete uzamknout jeden nebo více programů.

Žádný znak ani číslice se neobjeví na displeji, když je uzamčený program zvolen.

Jak uzamknout a odemknout programy:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **7** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačeních musíte provést v čase 15 vteřin.

Když stisknete tlačítko **7** popáté, musíte do 3 vteřin držet stisknuté tlačítko programu, který chcete uzamknout po dobu 5-10 vteřin až začne blikat údaj na displeji.

Pak můžete program uzamknout uvolněním tlačítka a jedním stisknutím tlačítka START/STOP.

Provedte tentýž postup při odemčení programu.

TEPLOTA PRANÍ – CELSIUS NEBO FAHRENHEIT

Můžete měnit značení teploty na displeji z (C) na (F)

Ke změně značení teploty na displeji provedte:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **2** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačeních musíte provést v čase 15 vteřin.

Když stisknete tlačítko **2** popáté, musíte do 3 vteřin stisknout tlačítko **6** nebo **7** k volbě (C) nebo (F).

ZMĚNA NASTAVENÉ TEPLoty PRANÍ

Změnu nastavené teploty praní můžete provést pro každý program. Teploty, které můžete zvolit jsou:

Důkladné praní – C, 30, 35,..., 85, 90, 95°C.

Normální praní – C, 30, 35,..., 85, 90, 95°C.

Lehké praní, syntetické, nemačková úprava – C, 30, 35,..., 85, 90, 95°C.

Super rychlé praní (EURO, MEDICAL)

– C, 30, 35,..., 85, 90, 95°C.

Super rychlé praní (US) – nejde změnit.

Jemné a vlna – C, 30, 35, 40°C.

Pokud zvolíte C, bude teplota praní stejná, jako teplota napouštěné vody.

Ke změně teploty praní, proved'te:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **6** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačení musíte provést v čase 15 vteřin.

Stiskněte tlačítko programu **1-8** ke zvolení potřebného programu, u kterého chcete změnit teplotu praní.

Pak použijte tlačítka **6** (snížování teploty) a **7** (zvyšování teploty). Při této činnosti se objevuje zvolená teplota dole na displeji, těsně vedle znaku teploměru.

Když se zvolená teplota objeví na displeji, stiskněte tlačítko **8** znovu, k potvrzení vaší volby.

ZMĚNY NASTAVENÉHO ČASU ODSTŘEĐOVÁNÍ

(Jen u programů MOP)

Přednastavené časy odstřeďování můžete měnit. Můžete si zvolit časy ke změně od 1 do 30 vteřin. K vybrání původního času zvolte C.

Ke změně času odstřeďování proved'te:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **5** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačení musíte provést v čase 15 vteřin.

Stiskněte tlačítko programu **1 - 8** ke zvolení potřebného programu, u kterého chcete změnit čas odstřeďování.

Pak použijte tlačítka **6** (zkrácení času) a **7** (prodloužení času) odstřeďování.

Když se na displeji objeví zvolený čas, stiskněte tlačítko **8** k potvrzení vaší volby.

DĚTSKÉ ZAJIŠTĚNÍ TLAČÍTKA „START/STOP“

Abyste nedošlo k náhodnému stisku tlačítka START, můžete aktivovat funkci dětského zajištění. Pak je nutno držet tlačítko START/STOP stisknuté po dobu 3 vteřin ke spuštění stroje.

K zapnutí a vypnutí dětského zajištění proved'te:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **3** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačení musíte provést v čase 15 vteřin.

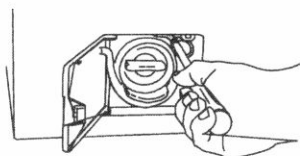
Po stisknutí tlačítka **3** naposled, musíte do 3 vteřin stisknout tlačítko **6** nebo **7** k zapnutí nebo vypnutí dětského zajištění.

Stiskem **7** zapnete zajištění

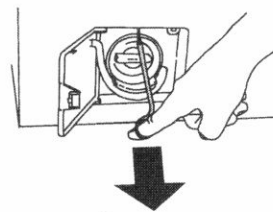
Stiskem **6** vypnete zajištění

DVÍŘKA SE NEOTVÍRAJÍ

1. Zjistěte, zda je spínač přívodu proudu zapnut.
2. Byla v místě přerušena dodávka elektřiny? Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříni. Dvířka není možné otevřít tlačítkem  (označené klíčkem), když stroj není pod proudem.
3. Pokud všechny pokusy selžou, je možné v nouzi dvířka otevřít takto:
 - Ujistěte se, že spínač přívodu proudu je vypnut.
 - Stroje s čerpadlem odpadu: nejdříve se přesvědčete, že ve stroji nezůstala žádná voda. Pokud ano, odstraňte ji podle popisu příslušného odstavce o čištění filtru a čerpadla odpadu v kapitole Údržba.
 - Otevřete dvířka v dolní levé části stroje. Použijte šroubovák viz obr.
 - Odšroubujte šroubek, který drží červenou plastovou rukojeť.



- Povytahněte rukojeť k otevření dvířek.



- Zatlačte rukojeť zpět a zajistěte šroubem. Uzavřete dvířka.
Pokud dvířka nejdou normálně opět otevřít, volejte servis.

STROJ NEJDE SPUSTIT

1. Jsou dvířka správně uzavřena? Pevně je zatlačte dovnitř. Pokud je stroj spuštěn s otevřenými dvířky, objeví se na displeji blikající symbol .
2. Zkontrolujte, zda je aktivovaná funkce dětského zajištění. Je-li v činnosti, musíte držet tlačítko START/STOP po dobu 3 vteřin ke spuštění stroje. Viz Změny nastavení.
3. Není přerušen příkon proudu do stroje? Zkontrolujte pojistkovou skříň.

CHYBOVÉ ZPRÁVY

Symbol na displeji ukáže, zda došlo k poruše během programu. Ke zrušení chybové zprávy po odstranění závady, jak je níže popsáno, vypněte stroj nebo změňte program.

Můžete zkontrolovat a opravit některé závady sami:

Problém s vypouštěním vody
Stroj nevypouští správně vodu.
Zkontrolujte:

- zda není ucpána odpadní hadice a výpust.

- čerpadlo není zablokováno nějakým předmětem. Vyčistěte podle kapitoly Údržba.
 - zda odpadní hadice není sevřena nebo přehnuta.
- Po této činnosti spusťte program P8. Pokud problém zůstává, volejte servis.

Pračka nenapouští vodu.

Chyba v přívodu vody, zkontrolujte:

- je kohout přívodu vody otevřen?
- je filtr přívodu vody ucpaný? Uzavřete kohout přívodu, odšroubujte hadici a zkontrolujte.

Symbol  bliká v dolním pravém rohu displeje. Program se zkouší spustit, ale dvířka jsou otevřena. Uzavřete dvířka a znovu spusťte stroj.

0000 bliká v horním pravém rohu displeje. Stroj neodstředí.

1. Stroj má zabudované čidlo, které snižuje rychlost nebo vůbec nedovolí odstředění, pokud je náplň nesprávně rozložena v bubnu. Vypněte a znovu zapněte spínač proudu. Otevřete dvířka a rozložte správně prádlo.
2. Pak spusťte program P8.

Pokud je problém někde jinde, volejte servis a sdělte chybu, která se objeví na displeji.

DISPLEJ SVÍTÍ KDYŽ PROGRAM JE ZVOLEN, ALE NEZOBRAZUJE ŽÁDNÉ SYMBOLY ANI ČÍSLICE

Znaky ani číslice nejsou na displeji, když je zvolen uzamčený program.

K odemknutí programu viz kapitolu Změny nastavení.

ZOBRAZEN NESPRÁVNÝ JAZYK

Je-li jazyk na displeji z nějakého důvodu změněn, můžete se vrátit do originálního jazyka.

Jazyky, které si můžete vybrat jsou: Dánský, Německý, Anglický, Španělský, Francouzský, Italský, Holandský, Norský, Portugalský, Finský a Švédský.

Jak změnit jazyk:

Vypněte spínač proudu, pak jej znovu zapněte, aby byl stroj v režimu START.

Stiskněte tlačítko **8** pětkrát, pak tlačítko **1** rovněž pětkrát. Těchto 10 stlačení musíte provést v čase 15 vteřin.

Když stisknete tlačítko **1** popáté, musíte pak do 3 vteřin zvolit typ jazyka, který chcete, stlačením tlačítek **6** nebo **7**.